

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> LWIR Airborne Sensor	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-135503/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-135503	<b>Date</b> 2012-11-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-023-14961	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-2-35311 (023)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-10</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boudrias, Marie-M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn023
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2806 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La demande de proposition W7701-135503 est modifiée comme suit:****1. Demande de clarification****Question 3**

Pouvez-vous préciser quel type de GPS/INS RDDC fournira pour l'utilisation du capteur aéroporté d'imagerie hyperspectrale dans l'infrarouge thermique (LWIR)?

**Réponse 3**

Le choix du GPS/INS n'est pas critique pour cet achat. La marque et le modèle n'est pas connu pour l'instant.

**2. L'article 16. Visite des installations de l'entrepreneur est modifiée comme suit:****Supprimer:****16. Visite des installations de l'entrepreneur**

L'entrepreneur autorise le Canada, par son représentant, à se rendre dans ses installations pour surveiller l'avancement des travaux, autant de fois qu'il est nécessaire. Les frais liés aux visites des installations de l'entrepreneur sont à la charge du Canada.

**Insérer:****16. Visite des installations de l'entrepreneur**

L'entrepreneur autorise le Canada, par son représentant, à se rendre dans ses installations pour surveiller l'avancement des travaux, autant de fois qu'il est nécessaire. L'entrepreneur tentera également d'offrir au Canada un accès aux installations de ses sous-traitants si le besoin est. Les frais liés à ces visites sont à la charge du Canada.

**3. L'article 2.1 de l'Annexe A - Besoins est modifié comme suit:****Insérer:**

u) Température de l'optique: Stabilisée

**\*\*\* Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées \*\*\***